

TOPLINE

top class. *alto di gamma.*



 **adler**
professional dishwashers

Why choose our dishwashers ?

Perché scegliere le nostre lavastoviglie ?



Simple and intuitive to use.
Semplici e intuitive da utilizzare.



Washing result always guaranteed.
Risultato di lavaggio sempre garantito.



Safe, robust and reliable during the time.
Sicure, robuste e affidabili nel tempo.



Easy maintenance and service.
Facili in manutenzione e assistenza.



Low running costs save your money.
Basso costo di gestione che vi fa risparmiare.

5 good reasons.
5 buone ragioni.



adler

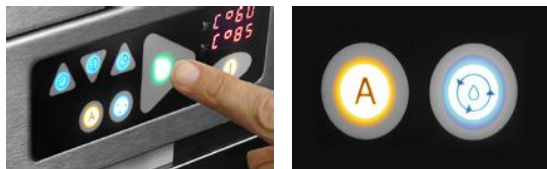
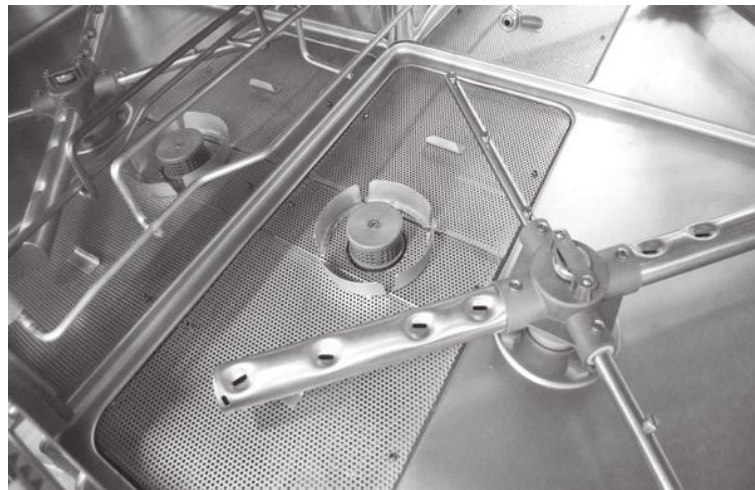
Adler is a reality since 1960, when from an ancient "Spinning Mill" it turns into a new and innovative manufacturing industry specialized in all kind of professional dishwashers. Adler's decades experience on the market brought the company to have a wide network of clients all around the world. Our product is strictly controlled and carefully tested to satisfy all the requirements, including under any environmental law, of any countries. In addition to our standard product, we are able to personalize our machines based on Client's needs.

Adler è una realtà che esiste dal 1960, quando da un'antica filanda si è trasformata in una nuova ed innovativa azienda specializzata in tutti i tipi di lavastoviglie professionali. La sua esperienza pluridecennale nel settore viene premiata da una fitta rete di clienti situati in tutto il mondo. Il nostro prodotto viene rigorosamente controllato e accuratamente collaudato per soddisfare tutti i requisiti, ambientali e non, di ciascun paese. Oltre a disporre di modelli standard per tutti i mercati, siamo in grado di personalizzare le nostre macchine per soddisfare anche i Clienti più esigenti.



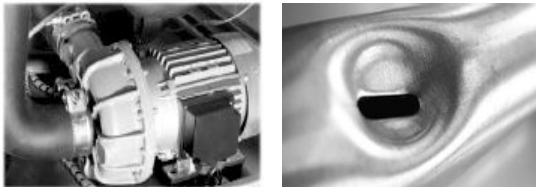


Simple.
Semplici.

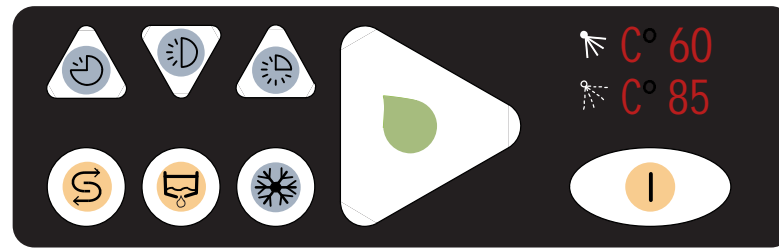


Simple and intuitive during daily operations thanks to new ergonomic LED interface and multiple functions. New cutting-edge technology that satisfies all dishwashing needs in any working place. New digital waterproof and dirt free control panel with backlight and visible single OneGo soft touch buttons, lets you run cycles only in one touch. Hood-type machines have the possibility to choose automatic or manual start cycle. All our electronic dishwashers have digital display user friendly to facilitate everyday operation.

Semplici e intuitive nell'utilizzo quotidiano grazie alla nuova interfaccia ergonomica a LED e alle molteplici funzioni. La tecnologia all'avanguardia soddisfa tutte le esigenze di lavaggio delle stoviglie, in qualsiasi ambiente di lavoro. Il nuovo pannello di controllo digitale con tasti retroilluminati e singolo tasto OneGo soft touch, resistente all'acqua e allo sporco più intenso, consente di avviare i cicli di lavaggio con un unico tocco. Le capote hanno la possibilità di scelta tra la partenza automatica o manuale del ciclo di lavaggio. Tutte le nostre macchine elettroniche hanno un display digitale che facilita l'interazione tra l'operatore e il dispositivo, agevolando le operazioni di ogni giorno.



Washing result guaranteed thanks to a combination of our powerful washing pump and upper/lower spray arms with separate circuit for washing and final rinsing, which allow constant and excellent results in any circumstance. Activable THERMOSTOP system sanitized dishes with final rinsing always at 85°C. Multiple cycles perform excellent washing results with all kind of dishes; additional cold final rinse cycle reduces hot temperature on plates and glasses, while reduces cooling time to serve fresh dishes. SOFT START system is standard to all electronic machines to prevent broken glasses and wash delicate dishes.



OneGo
LED



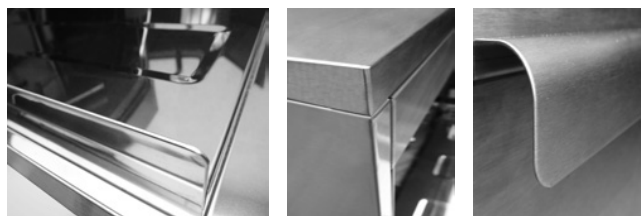
Washing result.
Risultato di lavaggio.

Risultato di lavaggio garantito, grazie alla combinazione di una pompa potente e bracci di lavaggio superiori ed inferiori con circuito separato per il lavaggio e il risciacquo finale delle stoviglie che assicurano risultati di lavaggio eccellenti e costanti in ogni circostanza. Il sistema attivabile THERMO STOP per la sanitizzazione delle stoviglie assicura il risciacquo finale sempre a temperatura di 85°C. I vari cicli disponibili consentono un lavaggio eccellente di qualsiasi tipo di stoviglie; il ciclo addizionale di risciacquo a freddo permette di abbassare la temperatura delle stoviglie e di servire in ogni momento piatti e bicchieri freschi, eliminando i tempi di attesa legati al raffreddamento. Il sistema SOFT START ciclo, in dotazione su tutte le macchine, consente di lavare anche le stoviglie più delicate senza danneggiarle.



Safe.
Sicure.

Safe, robust and reliable during the time thanks to a thick double insulated structure made of inox stainless steel AISI 304. Sturdy and double insulated door with reinforced hinges for long life durability. Our machines are provided with an ergonomic and sharp free rack support; hoodtype models have front and side adjustable rack loading. Inox stainless steel handle and soft door opening system are designed to facilitate door opening and closing to reduce risk of injuries and stress while using the machine. Inox stainless steel double filtration system protects the washing pump from breaking caused by possible obstructions and dirt. Automatic self diagnostic system analyses each component function of the machine, keeps the device user safe and facilitates service operation in case of malfunction. All our dishwashers are safety tested and strictly controlled before sending to our customers, under respect of European and worldwide norms where we export.



Sicure, robuste e affidabili nel tempo grazie alla struttura a doppia parete in acciaio inox AISI 304 ad alto spessore. Porta robusta a doppia parete e cerniere rinforzate che durano nel tempo. Le nostre macchine sono dotate di un supporto per il cesto ergonomico e privo di bordi taglienti; i modelli a capote hanno la possibilità di caricare il cesto frontalmente o lateralmente. La maniglia in acciaio inox e il sistema di apertura soft della porta sono stati progettati per facilitarne l'apertura e la chiusura, riducendo al minimo il rischio di sforzo e di infortunio. Il sistema a doppio filtraggio in acciaio inox protegge la pompa di lavaggio da possibili ostruzioni causate dallo sporco e riduce il rischio di rottura. Il sistema di auto diagnostica analizza tutti i componenti interni della macchina e rende più sicuro e più facilmente riparabile l'apparecchio in caso di guasto. Tutte le nostre macchine sono collaudate e sottoposte a rigorosi controlli di sicurezza prima di essere spedite ai clienti, nel rispetto delle norme europee e dei Paesi in cui esportiamo.



Easy maintenance and service on our machines thanks to stamped inner tank, tool-less removable washing arms and protection filters to facilitate daily cleaning. The automatic and self cleaning drain pump helps to drain out the water from the tank, while the automatic water softener preserves hydraulic components in contact with water from lime. The service access through a removable electrical drawer located in the front of the machine reduces operating time.



Easy maintenance.
Facili in manutenzione.

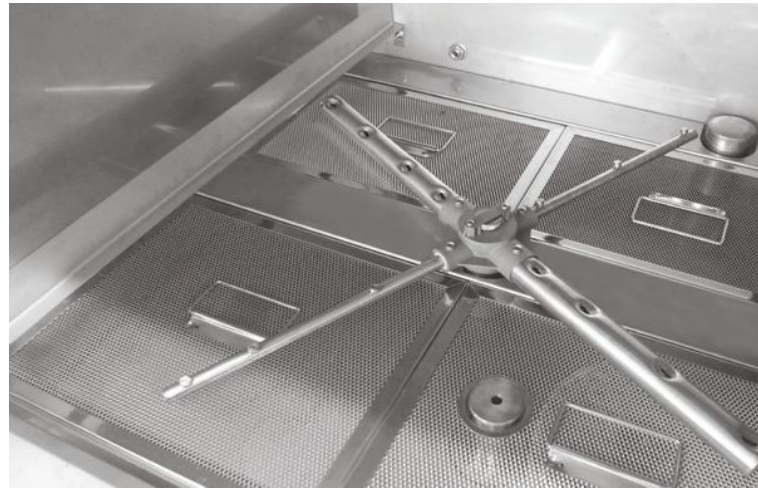
Facile manutenzione e assistenza grazie alla vasca stampata, ai bracci di lavaggio e ai filtri di protezione completamente removibili senza l'ausilio di attrezzi, caratteristiche che consentono la pulizia quotidiana della macchina anche nei punti più difficili. La pompa di scarico automatica e autopulente facilita lo scarico dell'acqua in vasca, mentre il trattamento-acque automatico aiuta a preservare dal calcare i circuiti idraulici e i componenti a contatto con l'acqua. L'assistenza relativa alle nostre macchine è estremamente semplice e caratterizzata da tempi notevolmente ridotti, grazie al pannello frontale rimovibile e al cassetto parti elettriche della macchina estraibile.



Low running cost. *Basso costo di gestione.*



Low running costs and low water consumption starting from only 2 lt./cycle, with small tank to reduce heating period and increase water saving. Our efficient incoloy heater elements directly heat the water and double insulated panels with real phono-absorbent material, reduce heat waste and increase energy saving. Detergent and rinse aid dispensers are adjustable to optimize chemical dosing and reduce consumption under respect of our environment. All our dishwashers are certified and tested by external laboratories to ensure high energy efficiency and respect worldwide environmental norms.



Basso costo di gestione e ridotto consumo d'acqua, a partire da soli 2 lt./ciclo, con vasca di dimensioni contenute che riduce i tempi di attesa in fase di riscaldamento e incrementa il risparmio idrico. Le nostre efficienti resistenze in incoloy, che riscaldano direttamente l'acqua, e la doppia parete con vero materiale fonoassorbente riducono la dispersione di calore e aumentano il risparmio energetico. I dosatori del detergente e brillantante sono regolabili, al fine di ottimizzare il dosaggio dei prodotti chimici e ridurre il loro consumo nel rispetto dell'ambiente. Tutte le nostre macchine sono certificate da laboratori esterni per garantire la massima efficienza energetica, nel rispetto delle norme dei Paesi in cui operiamo.



Our **potwashers** are studied to guarantee low energy and water consumption. Ultrarinse system allows water saving up to 25% from similar machines without this system and ensures constant final rinse even with low inlet water pressure. During rinsing phase the booster is completely emptied with dedicated high performance rinse pump to guarantee excellent and constant washing results. The structure of the machine is double walled to keep low noise and low vibration level for a better working ambience. The various available models allow, without limits, to wash any utensil, pot, tray, rack able to be fitted inside the washing chamber.

Our machines are provided with two rinse and electronic control intelligent systems with auto self diagnostic. Thermostop system guarantees correct rinse temperature, while washing arms and different available washing cycles ensure an accurate cleaning performance on the utensil. The washing stamped tank and the double filtration system, that collects the dirt, keep the water inside the tank always clean and make everyday maintenance operations simple and fast.



Le nostre **lavaoggetti** sono studiate per garantire il massimo risparmio energetico e idrico. Il sistema di risciacquo Ultrarinse permette di risparmiare oltre il 25% di acqua in più rispetto a macchine analoghe prive di simile dispositivo ed assicura un risciacquo costante in qualunque condizione di pressione idrica. Durante la fase di risciacquo il boiler viene completamente svuotato da una pompa apposita ad alte prestazioni, al fine di garantire risultati di lavaggio eccellenti. La struttura a doppia parete assicura silenziosità e basse vibrazioni per un migliore ambiente di lavoro. I diversi modelli disponibili consentono, senza limiti, il lavaggio di qualsiasi oggetto che sia possibile inserire nella camera di lavaggio, quali pentole, teglie, utensili, vaschette e ceste.

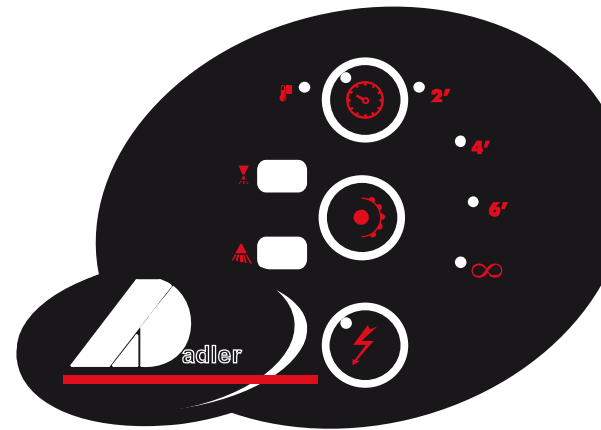
Le macchine sono provviste di due sistemi di risciacquo e di due diverse elettroniche di controllo intelligente con sistema di auto diagnostica. Il sistema thermostop garantisce una temperatura di risciacquo corretta ed i bracci di lavaggio con i numerosi cicli di lavaggio disponibili, assicurano un'accurata pulizia degli utensili. La vasca stampata e i filtri doppi per l'accumulo di sporco mantengono l'acqua di lavaggio sempre pulita e rendono le operazioni giornaliere di manutenzione semplici e veloci.

Ultrarinse.
Risciacquo ultra.



Efficient rack conveyors. *Efficienti macchine a traino.*

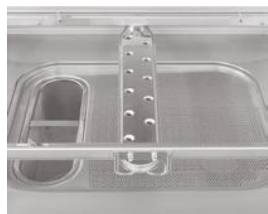
Our **rack conveyor** type machines have efficient washing arms with 12 blade shape jet sprays that deliver water directly on the dishes to ensure excellent washing results and save water and energy. Only 2 liters per rack is consumed and hypothetically using the machine 320 days/year with 300 racks per day, our machines save water costs up to 3.500 euro (35%) per year. The intelligent electronic control system with auto self diagnostic allows correct functions and easy maintenance on the machine. The structure of the machine is double walled to keep low noise and low vibration level for a better working ambience. The wide washing chamber with sharp free angle, stamped tank and double filtration system, that collects the dirt, keep the water inside the tank always clean and make everyday maintenance operations simple and fast.



*I nostri modelli di **macchine a traino** sono provviste di speciali bracci di lavaggio a 12 ugelli con taglio a lama che spruzzano l'acqua direttamente sulle stoviglie, in modo da ottenere risultati di lavaggio migliori e risparmiare energia. Il consumo idrico è limitato a soli due litri per cesto: ipotizzando un utilizzo della macchina per 320 giorni/anno ed una media di 300 cesti al giorno, le nostre macchine assicurano un risparmio idrico fino a 3.500 euro (35%) all'anno. Il sistema di controllo elettronico intelligente con autodiagnostica garantisce il corretto funzionamento e la facile manutenzione della macchina, in condizioni di sicurezza. La costruzione a doppia parete integrale garantisce massima silenziosità per un miglior ambiente di lavoro. L'ampia camera di lavaggio con spigoli arrotondati, vasca stampata e filtri doppi facilmente removibili rendono le operazioni giornaliere di manutenzione semplici e veloci.*



Are provided also with "stand-by" system regulated from an auto timer and economized rinse program to reduce energy consumption. The various available washing cycles and the different selectable speeds allow washing all kind of dishes and racks, even the most delicate. It is also possible to invert the flow direction during installation based on the available space and kitchen typology. Conveyor machines with two tanks have pre washing module with 36 blade shape jet sprays. The wide range of accessories, drying standard or angle modules that allow drying completely all dishes at the end of each cycle or the hot steam recovery system that allows reducing vapor released into the environment, ensure maximum flexibility of our machines in any working ambience.








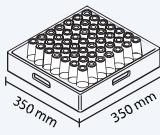
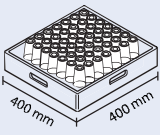
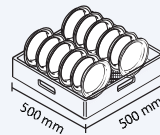
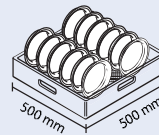
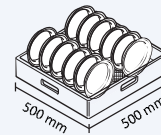
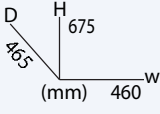
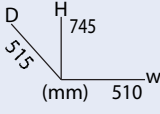
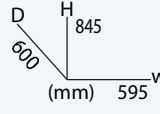
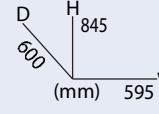
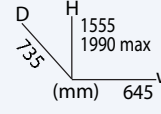
Sono provviste anche di un sistema "stand-by" regolato da un auto timer e di un programma di risciacquo economizzato per la riduzione del consumo energetico. I diversi cicli di lavaggio e le differenti velocità selezionabili permettono di trattare tutte le tipologie di stoviglie e cesti, dai bicchieri ai piatti più delicati. E' inoltre possibile invertire in utenza la direzione di flusso della macchina a seconda dello spazio e della tipologia della cucina nei quali viene installata la macchina. Le macchine con vasca doppia sono dotate di un modulo di prelavaggio con sistema a 36 getti con taglio a lama. L'ampia gamma di accessori disponibili, quali il modulo di asciugatura normale/ad angolo che permette la completa asciugatura delle stoviglie al termine di ogni ciclo ed il recuperatore di calore/condensa che riduce la quantità di vapore immessa nell'ambiente, assicurano l'adattabilità delle nostre macchine a qualsiasi ambiente di lavoro.

 **adler**
dal 1960

TECHNICAL FEATURES/SPECIFICHE TECNICHE

* inlet water temp./temp. entrata acqua 55°C.
 ** inlet water pressure/pressione acqua 2 bar.

✓ included/incluso n/a not available/non disponibile
 • optional

MODEL/MODELLO	CF35E	CF40E	PM50E	AT50 GREEN	CF1201AE
Interface Type/Interfaccia Clearance/Passaggio Utile Cycle/Ciclo	Electronic LED 220 mm 2 - 3 min	Electronic LED 270 mm 2 - 3 min	Electronic LED 340 mm 2 - 3 - 4 min	Electronic LED 340 mm 2 - 3 - 4 min	Electronic LED 420 mm 1 - 2 - 4 - 10 min
Rinse Aid Dispenser/Dosatore Brillantante Detergent Dispenser/Dosatore Detergente Drain Pump/Pompa Scarico Inox Wash Arms/Bracci Lavaggio Inox Dual Filter System/Doppio Filtraggio Extra Cold Final Rinse/Risciacquo Freddo Thermostop System/Sistema Thermostop Soft Start Cycle/Partenza Soft Ciclo Temperature Display/Display Temperatura Smart Self Diagnostics/Diagnostica Smart Built-in Watersoftner/Addolcitore Incorp. Rinse Pressure Pump/Pompa Aument.Press.	✓ • • • • ✓ ✓ (attivabile) ✓ ✓ ✓ ✓ • (CF35AE) •	✓ • • • • ✓ ✓ (attivabile) ✓ ✓ ✓ ✓ • (CF40AE) •	✓ • • • • ✓ ✓ (attivabile) ✓ ✓ ✓ ✓ • (CF50AE) •	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ (attivabile) ✓ ✓ ✓ n/a ✓ ✓ • (CF1201AEW) •	✓ • • • • ✓ ✓ ✓ (attivabile) n/a ✓ ✓ • (CF1201AEW) •
Tank Capacity/Capacità Vasca Boiler Capacity/Capacità Boiler Tank Heater/Resistenza Vasca Boiler Heater/Resistenza Boiler Power Supply/Alimentazione Elettrica Washing Pump/Pompa Lavaggio	9 Lt. 3 Lt. 2 kW 2,4 kW 230V/1N 0,20 kW/0.3hp	11 Lt. 3 Lt. 2 kW 2,4 kW 230V/1N 0,37 kW/0.5hp	24 Lt. 7 Lt. 2,8 kW 2,8 kW - 6kW 230V/1N - 400V/3N 0,55 kW/0.75hp	13 Lt. 7 Lt. 2,8 kW 2,8 kW - 6kW 230V/1N - 400V/3N 0,55 kW/0.75hp	20 Lt. 10 Lt. 4 kW 9 - 4 kW 400V/3N - 230V/1N 0,55 kW x 2/1.5hp
Max. Power Rating/Assorbimento Max.	11.5A/2,5kW	12.4A/2,8kW	15A/3,4kW 230V/1N 9.6A/6,6kW 400V/3N	15A/3,4kW 230V/1N 9.6A/6,6kW 400V/3N	14.2A/9,8kW 400V/3N 21A/4,8kW 230V/1N
Inlet Pressure/Pressione di Alimentazione Net Weight/Peso Netto Water Consumption/Consumo Acqua Standard Equipment/Dotazione Standard	2 ÷ 4 bar 36 Kg 2 Lt./cycle** 2 Rack (Universal) 2 Cutlery Cont.	2 ÷ 4 bar 41 Kg 2 Lt./cycle** 2 Rack (Universal) 2 Cutlery Cont.	2 ÷ 4 bar 65 Kg 2,8 Lt./cycle** 2 Racks (Univ+Plate) 1 Cutlery Cont.	2 ÷ 4 bar 65 Kg 2,8 Lt./cycle** 2 Racks (Univ+Plate) 1 Cutlery Cont.	2 ÷ 4 bar 140 Kg 2,8 Lt./cycle** 3 Racks (Univ+Plate) 1 Cutlery Cont.
Hour Production/Produzione Oraria	30-20 racks/h*  780-520 cups/h*	30-20 racks/h*  930-620 glasses/h*	15-20-30 racks/h*  270-360-540 plates/h*	15-20-30 racks/h*  270-360-540 plates/h*	6-15-30-60 racks/h*  108-270-540-1080 plates/h*
Rack Dimension/Dimensione Cesto					
Dimensions/Dimensioni	 D 465 H 675 W 460 (mm)	 D 515 H 745 W 510 (mm)	 D 600 H 845 W 595 (mm)	 D 600 H 845 W 595 (mm)	 D 735 H 1555 max W 645 (mm)
Clearance Special Version/ Versioni Passaggio Utile Speciale	280 mm (CF35HE) 200 mm (CF235E) (dimensions available on request/dimensioni disponibili a richiesta)	220 mm (DL240) 300 mm (DS400) (dimensions available on request/dimensioni disponibili a richiesta)			

ACCESSORIES/ACCESSORI

Automatic detergent dispenser.
 Peristaltic built-in adjustable detergent dispenser as optional to all models.

Dosatore detergente automatico.
 Dosatore detergente regolabile installato come optional su tutti i modelli.



Automatic drain pump.
 Built-in self cleaning drain pump as optional to all models.

Pompa di scarico automatica.
 Pompa di scarico auto pulente installata come optional su tutti i modelli.



GLASSWASHERS LAVABICCHIERI



GLASSWASHERS LAVABICCHIERI



UNDERCOUNTER DISHWASHERS LAVAPIATTI SOTTOBANCO



HOODTYPE DISHWASHERS LAVAPIATTI CAPOTE



TECHNICAL FEATURES/SPECIFICHE TECNICHE

* inlet water temp./temp. entrata acqua 55°C.
** inlet water pressure/pressione acqua 2 bar.

✓ included/incluso n/a not available/non disponibile
• optional

MODEL/MODELLO

Interface Type/Interfaccia
Clearance/Passaggio Utile
Cycle/Ciclo

Rinse Aid Dispenser/Dosatore Brillantante
Detergent Dispenser/Dosatore Detergente
Det. Intermittence Dispenser/Dos.Det.Inter.
Drain Pump/Pompa Scarico
Rinse Pump/Pompa Risciacquo
Inox Wash Arms/Bracci Lavaggio Inox
Dual Filter System/Doppio Filtraggio
Extra Cold Final Rinse/Risciacquo Freddo
Thermostop System/Sistema Thermostop
Auto Cleaning Cycle/Ciclo Autopulizia
Temperature Display/Display Temperatura
Smart Self Diagnostics/Diagnostica Smart
CRP
Smart Filling/Carico Intelligente
Ultra rinse/Ultra risciacquo

Tank Capacity/Capacità Vasca
Boiler Capacity/Capacità Boiler
Tank Heater/Resistenza Vasca
Boiler Heater/Resistenza Boiler
Power Supply/Alimentazione Elettrica
Washing Pump/Pompa Lavaggio

Max. Power Rating/Assorbimento Max.

Inlet Pressure/Pressione di Alimentazione
Net Weight/Peso Netto
Water Consumption/Consumo Acqua
Standard Equipment/Dotazione Standard

Hour Production/Produzione Oraria

Rack Dimension/Dimensione Cesto

Dimensions/Dimensioni

AT60

Electronic LED
400 mm
2 - 3 - 4 min

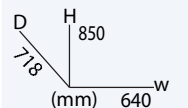
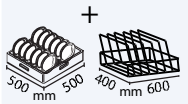
✓
•
n/a
•
•
✓
✓
✓
✓ (attivabile)
n/a
✓
✓
n/a
n/a
n/a

24 Lt.
7 Lt.
2,8 kW
2,8 - 6 kW
230V/1N - 400V/3N
0,55 kW/0.75hp

15A/3,4kW 230V/1N
9.6A/6,6kW 400V/3N

2 ÷ 4 bar
75 Kg
2,8 Lt./cycle **
1 Rack (Universal)
1 Rack (Tray INOX)
1 Cutlery Cont.

15-20-30 racks/h *
90-120-180 trays/h*



CF70HE

Electronic LED
400 mm
2 - 3 - 4 min

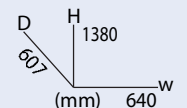
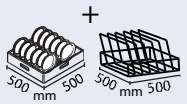
✓
•
n/a
•
•
✓
✓
✓ (attivabile)
n/a
✓
✓
n/a
n/a
n/a

28 Lt.
8 Lt.
4 kW
4 - 6 kW
230V/1N - 400V/3N
0,55 kW/0.75hp

20A/3,4kW 230V/1N
9.6A/6,6kW 400V/3N

2 ÷ 4 bar
83 Kg
2,8 Lt./cycle **
1 Rack (Universal)
1 Rack (Plate)
1 Cutlery Cont.

15-20-30 racks/h *
90-120-180 trays/h*



AP1 - AP2

Electronic LED
650 - 850mm
2 - 4 - 8 min

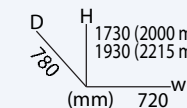
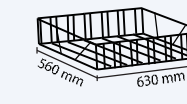
•
•
n/a
n/a
✓
✓
n/a
n/a
n/a
✓
✓
n/a
n/a
n/a
n/a

37 Lt.
7 Lt.
2,5 kW
6 kW
400V/3N conv. 230V/1N
1,4 kW/2kW AP2

16A/8kW 400V/3N
25A/8kW 230V/1N

2 ÷ 4 bar
155 Kg / 165 Kg AP2
4 Lt./cycle **
1 Rack 560x630 (INOX)

30-15-8 racks/h *



AP3 - AP4

Electronic LED
850 mm
2 - 12 min

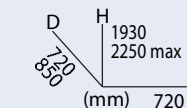
✓
✓
✓
n/a
n/a
✓
✓
n/a
✓ (attivabile)
✓
✓
✓
✓
✓ (attivabile)
✓

37 Lt. AP3 - 68 Lt. AP4
7 Lt.
2,5 kW AP3 - 8 kW AP4
6 kW AP3 - 8 kW AP4
400V/3N conv. 230V/1N
2 Kw AP3 - 2,7 kW AP4

16A/8kW conv. 25A/8kW
16A/11kW conv. 32A/11kW

1 ÷ 6 bar
165 Kg / 190 Kg AP4
3 - 4 Lt./cycle **
1 Rack 560x630 AP3 (INOX)
1 Rack 700x700 AP4 (INOX)

30 to 5 racks/h *



AP5

Electronic LED
850 mm
2 - 12 min

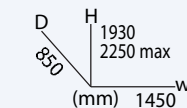
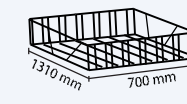
✓
✓
✓
n/a
n/a
✓
✓
n/a
✓ (attivabile)
✓
✓
✓
✓
✓ (attivabile)
✓

131 Lt.
17 Lt.
9,5 kW
9,5 kW
400V/3N conv. 230V/1N
2,7 kW x 2

25A/15,5kW 400V/3N
40A/15,5kW 230V/1N

1 ÷ 6 bar
295 Kg
7 Lt./cycle **
1 Rack 1310x700 (INOX)

30 to 5 racks/h *



ACCESSORIES/ACCESSORI

Automatic detergent dispenser.
Peristaltic built-in adjustable
detergent dispenser as optional to
all models.

Dosatore detergente automatico.
Dosatore detergente regolabile
installato come optional su tutti i
modelli.



Automatic drain pump.
Built-in self cleaning drain pump
as optional to all models.

Pompa di scarico automatica.
Pompa di scarico auto pulente
installata come optional su tutti i
modelli.



TRAY WASHERS
LAVAVASSOI



TRAY WASHERS
LAVAVASSOI



POTWASHERS
LAVAOGGETTI



POTWASHERS
LAVAOGGETTI



POTWASHERS
LAVAOGGETTI



TECHNICAL FEATURES/SPECIFICHE TECNICHE

* inlet water temp./temp. entrata acqua 55°C.
 ** inlet water pressure/pressione acqua 2 bar.

√ included/incluso n/a not available/non disponibile
 • optional

MODEL/MODELLO

Interface Type/Interfaccia
 Clearance/Passaggio Utile

Production Intermitt.Mot./Produzione Mov. Int.
 Prewashing Pump/Pompa Prelavaggio
 Prewash. - Washing Arms/Bracci Prelav. - Lavaggio
 Final Rinse Arms/Bracci Risciacquo
 Inox Wash Arms/Bracci Lavaggio Inox
 Dual Filter System/Doppio Filtraggio
 Temperature Display/Display Temperatura
 Smart Self Diagnostics/Diagnostica Smart

Tank Capacity/Capacità Vasca
 Prewash. Tank Capacity/Capacità Vasca Prelav.
 Boiler Capacity/Capacità Boiler

Tank Heater/Resistenza Vasca
 Boiler Heater/Resistenza Boiler (50°C)
 Boiler Heater/Resistenza Boiler (10°C)
 Boiler Heater Recovery/Resistenza Boiler C.Rec.
 Power Supply/Alimentazione Elettrica
 Washing Pump/Pompa Lavaggio
 Pulling Motor/Motore Traino

Max. Power Rating/Assorbimento Max. (50°C)
 Max. Power Rating/Assorbimento Max. (10°C)
 Max. Power Rating Heat Recovery/Assorbimento C.Rec.

Inlet Pressure/Pressione di Alimentazione
 Water Consumption/Consumo Acqua Lt./h
 Water Consumption/Consumo Acqua Lt./rack

Hour Production/Produzione Oraria

Rack Dimension/Dimensione Cesto

Dimensions/Dimensioni

Optional (all machines)/
 Opzionale (tutte le macchine)

AC 1
 Electronic LED
 400 mm

50
 n/a
 0-3
 2
 √
 √
 √
 √

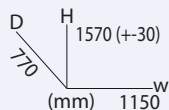
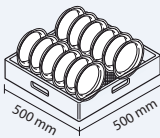
69 Lt.
 n/a
 17 Lt.

8 kW
 12 kW
 12 + 9,5 kW
 12 + 4,5 kW (10°C)
 400V/3N/50Hz
 1,1 kW
 0,2 kW

13,3 kW
 22,8 kW
 17,8 kW

1,5 ÷ 6 bar
 200 Lt.
 2 Lt./cycle

100 racks/h *
 1800 plates/h *



AC 2
 Electronic LED
 400 mm

50
 n/a
 0-3
 2
 √
 √
 √
 √

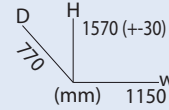
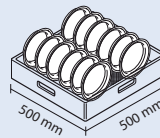
69 Lt.
 n/a
 17 Lt.

8 kW
 16 kW - 6kW
 16 + 9,5 kW - 6kW
 16 + 4,5 kW (10°C)
 400V/3N/50Hz
 1,1 kW
 0,2 kW

17,3 kW
 26,8 kW
 21,8 kW

1,5 ÷ 6 bar
 260 Lt.
 1,7 Lt./cycle

100 - 130 racks/h *
 1800 - 2340 plates/h *



AC 3 PREWASHING
 Electronic LED
 400 mm

65
 0,7 kW
 3-3
 2
 √
 √
 √
 √

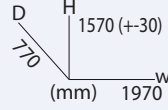
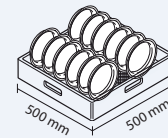
69 Lt.
 45 Lt.
 17 Lt.

8 kW
 19 kW - 6kW
 19 + 9,5 kW - 6kW
 19 + 4,5 kW (10°C)
 400V/3N/50Hz
 1,1 kW
 0,2 kW

21 kW
 30,5 kW
 25,5 kW

1,5 ÷ 6 bar
 280 Lt.
 1,6 Lt./cycle

130 - 170 racks/h *
 2340 - 3060 plates/h *



AC 4 PREWASHING
 Electronic LED
 400 mm

65
 0,7 kW
 3-4
 2
 √
 √
 √
 √

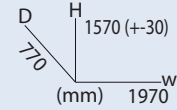
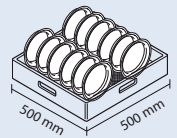
69 Lt.
 45 Lt.
 17 Lt.

8 kW
 21,5 kW
 21,5 + 9,5 kW
 21,5 + 4,5 kW (10°C)
 400V/3N/50Hz
 1,4 kW
 0,2 kW

23,8 kW
 33,3 kW
 28,3 kW

1,5 ÷ 6 bar
 360 Lt.
 1,5 Lt./cycle

170 - 220 racks/h *
 3060 - 3960 plates/h *

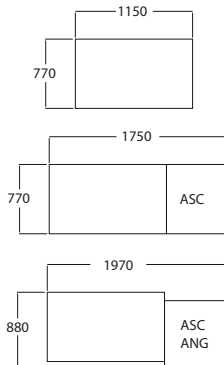


ASC (drying module/modulo asciugatura)
 ASC+ANG (drying module angle/modulo asciugatura angolo)
 Built-in Detergent and Rinse Aid Dispenser/Detergente e Brillantante Installato
 Steam Condensing module/Condensa Vapori
 Cold Water Supply Kit/Kit Alimentazione Acqua Fredda
 Detergent and Rinse Aid Kit/Kit Dosatore Detergente e Brillantante

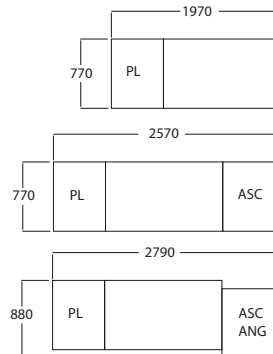
PL = PREWASHING
 ASC = DRYING
 ANG = ANGLE
 (mm)

SINGLE TANK RACK CONVEYOR DISHWASHERS
 LAVASTOVIGLIE A TRAINO VASCA SINGOLA

DOUBLE TANK RACK CONVEYOR DISHWASHERS
 LAVASTOVIGLIE A TRAINO VASCA DOPPIA



AC1/AC2
 SINGLE TANK / VASCA SINGOLA



AC3/AC4
 PREWASHING DOUBLE TANK /
 PRELAVAGGIO VASCA DOPPIA

AC1/AC2 = 2,30 m'
 AC3/AC4 = 3,80 m'



ADLER s.p.a
Via A. Volta 1/3 - 24060
Costa di Mezzate (BG) - Italy
Tel +39 035 681001 / 684169
Fax +39 035 681946
www.adlerspa.it
email: info@adlerspa.it



All data and descriptions illustrated on this catalog might be modified without any notice based on technical and commercial factory needs.
Tutti i dati e le descrizioni rappresentati in questo catalogo possono essere modificati senza preavviso secondo le esigenze tecniche e commerciali del produttore.

